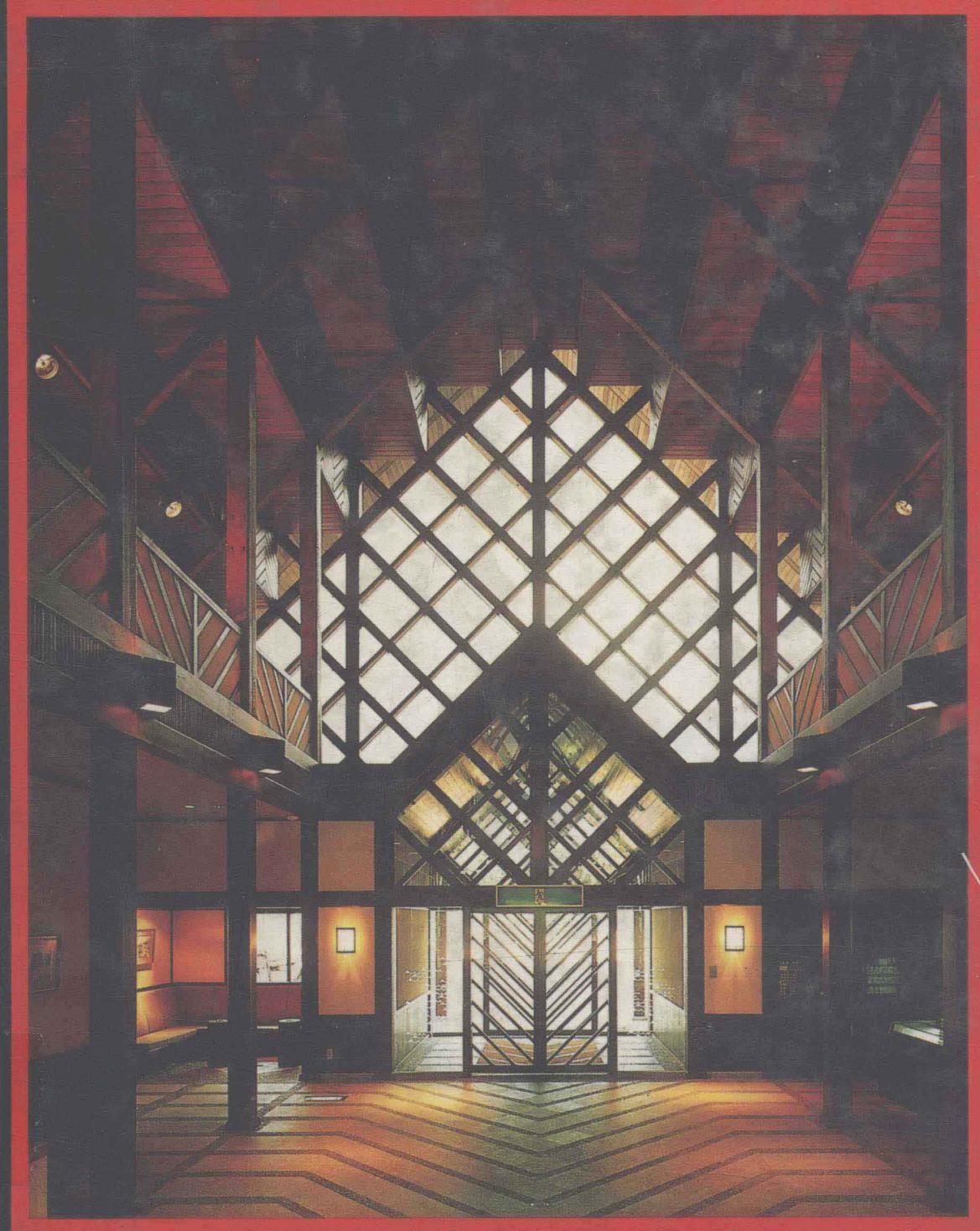


# 室內設計 & 空間應用

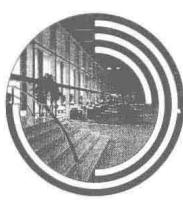


編輯部 編譯

新形象出版事業有限公司

# Interior Best Selection

## 4



# 室內設計 & 空間應用

定價：1000 元

---

出版者：新形象出版事業有限公司

負責人：陳偉賢

地址：台北縣永和市中正路498號

門市：北星圖書事業股份有限公司

永和市中正路498號

電話：9229000(代表)

F A X：9229041

---

編著者：新形象出版公司編輯部

發行人：顏義勇

總策劃：陳偉昭

美術設計：吳銘書 · 陳寶勝

美術企劃：簡志哲 · 劉芷芸

---

總代理：北星圖書事業股份有限公司

地址：台北縣永和市中正路498號

電話：9229000(代表)

F A X：9229041

郵撥：0544500-7 北星圖書帳戶

印刷所：皇甫彩藝印刷股份有限公司

---

行政院新聞局出版事業登記證 · 局版台業字第3928號

經濟部公司執照 · 76建三辛字第214743號

---

版權所有 · 翻印必究

■本書如有裝訂錯誤破損缺頁請寄回退換 ■

---

中華民國 82 年 4 月

# 北新形星象圖書目錄

建築・廣告・美術・設計

四、圖學			
4-1	綜合圖學	王鍊登	250
4-2	製圖與識圖	李寬和	280
4-3	簡新透視圖學	廖有輝	300
4-4	基本透視實務技法	山城義彥	400
4-5	世界名家透視圖全集	新形象編	600
五、色彩配色			
5-1	色彩計劃	賴一輝	350
5-2	色彩與配色(附原版色票)	王建柱訂	750
5-3	專業演色配色精典	鄭淑玲	500
5-4			
5-5	色彩與配色(彩色普及版)	新形象編	300
5-6	配色事典	原裝進口	250
5-7	色彩計劃實用色票集 (附進口色票)	賴一輝	200
			150
六、服裝設計			
6-1	蕭本龍服裝畫	蕭本龍	400
6-2	蕭本龍服裝畫(2)	蕭本龍	500
6-3	蕭本龍服裝畫(3)	蕭本龍	500
6-4	世界傑出版裝畫家作品展	蕭本龍	400
6-5	名家服裝畫專集1	新形象編	650
6-6	名家服裝畫專集2	新形象編	650
6-7			
七、中國美術			
7-1	中國名畫珍藏本	新形象編	1000
7-2	山水秘訣	李禮音	350
7-3			
7-4	末落的行業—木刻專輯	楊國斌	400
7-5	大陸美術學院素描選	新形象編	350
7-6	大陸版畫新作選	新形象編	350
八、繪畫技法			
8-1	基礎石鷺素描	陳嘉仁	380
8-2	石膏素描技法專集	新形象編	450
8-3	繪畫思想與造形理論	朴先圭	350
8-4	魏斯水彩畫專集	新形象編	650
8-5	水彩靜物圖解	林振洋	380
8-6	鉛筆技法(設計素描)	葉田園	350
8-7	世界名家水彩1	新形象編	650
8-8	名家水彩作品專集2	新形象編	650
8-9	世界水彩畫家專集3	新形象編	650
8-10	世界名家水彩作品專集4	新形象編	650
8-11	世界名家水彩專集5	新形象編	650
8-12	世界名家油畫專集	新形象編	650
8-13	油畫新技	楊永福	400
8-14	壓克力水彩技法	楊恩生	400

專業經營 • 權威發行  
北星信譽 • 值得信賴

永和市中正路391巷2號8F  
TEL : (02)922-9000  
FAX : (02)922-9041  
郵撥帳號 : 0544500-7  
北星圖畫帳戶

8-15	不透明水彩技法	楊恩生	400
8-16	新素描技法解說	新形象編	350
8-17	藝術解剖學	新形象編	350
8-18	人體結構與藝術構成	魏道慧	1000
8-19	色彩墨水畫技法	劉興治	400
8-20	千嬌百態	新形象編	450
8-21	油彩畫技法 1	新形象編	450
8-22	人物靜物的畫法 2	新形象編	450
8-23	風景表現技法 3	新形象編	450
8-24	石畫素描技法 4	新形象編	450
8-25	水彩,粉彩表現技法 5	新形象編	450
8-26	畫鳥、話鳥	新形象編	450
8-27	噴畫技法	新形象編	500

九、摄影

## 十、建築・造園景觀

十一、工藝

十三、幼教叢書

幼教叢書			
12-1			
12-2	最新兒童繪畫指導	陳穎彬	400
12-3	童話圖案集	新形象編	350
12-4	教室環境設計	新形象編	350
12-5	教具製作與應用	新形象編	350

十三、花卉			
13-1	世界自然花卉	新形彙編	400

十四、POP設計

14-1	手繪POP的理論與實務	劉中興等	400
14-2	精緻手繪POP廣告	簡仁吉等	400
14-3	精緻手繪POP字體	簡仁吉	400
14-4	精緻手繪POP海報	簡仁吉	400
14-5	精緻手繪POP展示	簡仁吉	400
14-6	精緻手繪POP應用	簡仁吉	400

十五、廣告・企劃・行銷

15-1	如何激發成功創意	西尾忠久	230
15-2	C I 與展示	吳江山	400
15-3	企業識別設計與製作	陳孝銘	400
15-4	商標與 C I	新形象編	400
15-5	C I 視覺設計(信封名片設計)	李天來	400
15-6	C I 視覺設計(DM廣告型錄)(1)	李天來	450
15-7	C I 視覺設計(商業包裝PART 1)	李天來	450
15-8	C I 視覺設計(商業包裝PART 2)	李天來	450
15-9	C I 視覺設計(DM廣告型錄)(2)	李天來	450
15-10	C I 視覺設計企業名片、吊卡廣告	李天來	450
15-11	C I 視覺設計 月曆、P R 設計	李天來	450

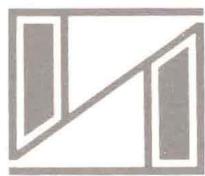
十六、其他

創新突破 永不休止

「北星信譽推薦，必屬教學好書」

新形象出版事業有限公司  
永和市中正路391巷2號8F  
電話：(02)922-9000(代表號)  
FAX：(02)922-9041

• 北星圖書事業股份有限公司  
門市部  
永和市中正路498號  
電話：(02)922-9001



**創新突破 永不休止**

「北星信譽推薦，必屬教學好書」

新形象出版事業有限公司・北星圖書事業股份有限公司

台北縣永和市中正路49號

電話：(02)922-8000(代表號)

FAX：(02)922-8000

郵撥：05445000

郵撥：0544500-7北星圖書帳戶

# Interior Best Selection

## 4



# 國際協調與「日本的室內設計」

「室內設計最佳範例4」

編輯委員會

寺澤勉

在20世紀結束之前，日本也進入了「繁華」時代中；一如美國在50年代的黃金時代。同時，隨著女性的快速參與社會，也產生了極度精緻而高品質的設計。「更加高級，更加洗練」是所有設計的座右銘。

例如傳統的百貨公司莫不以洗練為主題重新裝璜。誠如「平成貴族」這個新名詞一般，我國的民衆玩味著貴族氣氛，走入了真正的富裕時代。本書中收集的各種室內設計範例反映出這個時代的美感。它所根據的信念一是真正的富裕，一是將人們的喜好感覺加以軟體包裝推出。這也是室內設計將會成為設計師與顧客間交流機能的明證之一。

此外，給予日本設計界投下極大變數的大規模開發也正在發展中。這也是實現「設計的國際協調」的第一步，例如：

(1)邁向21世紀，「東京大都會構想」正在實行中。

- 遷移到東京新宿的新都廳將成為東京的新摩天大樓（高約240公尺），它同時也是東京摩天大樓時代的先驅。
- 東京灣頭的開發。'94年世界都市博覽會會場的「東京灣頭」在'93年第一期工程完成時，這個地區心臟部的東京電信中心、國際展示場和新交通系統也即將完成。一舉完成未來都市、東京的基礎整備。

(2)渡假中心和渡假辦公室的開發。

- 根據'88年5月的美日建設會議及我國（日）的總合保養地域整備法（渡假法），外國企業可以參與國內的「渡假開發」，而目前為止這種案子已有60件；可謂日本的國際協調表現。
- '90年代可謂「渡假辦公室」的時代，銀行、建築、高技術產業等集團已開始研究實驗。

(3)朝向國際五星級大飯店和國際大學的目標前進

- 外資體系的飯店集團正在日本急速增加中。為了超越okura大飯店、帝國大飯店之流，似乎必需引進國外高級大飯店的傳統服務體系。

}

●現在美國在日本設立的大學約有27所；日本企業近來採用美國大學畢業生的傾向也是提高學生關心的原因。

(4)國內機場轉變成國際機場的傾向

●隨著日本人出國觀光人數突破一千萬的時代來臨，國際機場傾向於向地方擴散。同時外國航空公司也大量的進駐國內機場。

(5)日本各地建設有主題的公園

●90年代預定建設的「主題性公園」計有33所，但是，實際上在構想階段便已超過50所。鋼鐵業等重大產業活用公司休閒地及地方團體開發地方等原因是其背景，而東京迪斯奈樂園的成功則使它乘勢而起。

這些大規模的國際性開發不但要求真正的日本風味，同時，在室內設計方面也發揮日本獨自的創造性。

能樂、茶道、插花等日本獨特文化發芽於室町時代，庶民階級從中國大陸吸收文化，再重新消化為日本文化，日本文化的歷史就是不斷從外國吸收文化再加以成長的交替。

從這個角度來看，以謙虛的心情再次學習這世界上人們的生活智慧和優良傳統是非常重要的事。反過來說，也是思考如何將日本的固有文化向外傳播的時代，庶民階級從中國大陸吸收文化，再重新消化為日本文化。日本文化的歷史就是不斷從外國吸收文化再加以成長的交替。

從這個角度來看，以謙虛的心情再次學習這世界上人們的生活智慧和優良傳統是非常重要的事。反過來說，也是思考如何將日本的固有文化向外傳播的時代。我們必須藉由廣為世界大眾接受的設計，更加確實地推進日本新文化的發芽和國際協調。

總而言之，這本「室內設計最佳範例4」是為了將1990年的日本成為「室內設計印象銀行」的訊息向世界發佈而編集。我們也希望這本書能贏取全世界的設計師的同感，並且成為新時代的〈室內設計領導者〉。

# International Co-Operation and Interior Creation in Japan

## INTERIOR BEST SELECTION 4

Editorial Committee

Tsutomu Terazawa

As we head towards the end of the 20th century, Japan is in the midst of a prosperous era that resembles the golden age of the 50's in the United States.

The ever-increasing participation of women in public affairs has simultaneously generated an increase in the nobility of delicate design. Designs now seem to be created with a basic thought pattern of "better quality and increased sophistication".

To qualify this remark, take a look at the renovations in the more traditional department stores which feature using the theme of "refinement" more and more. It seems that we have entered an era of providing the public with a feeling of aristocracy in much the same way as the phrase "Heisei Aristocrat" was produced. The interior designers that appear in this book have managed to create perfect reflections of this prevailing mood. The concepts are all based on the pursuit of real richness and their soft-packages contain the happy feelings of people. This is proof that the world of interior design has started to function as an integral part of the communications media for both transmitters and receivers.

At the moment Japan is proceeding with a large-scale area of development that could bring about big changes in the world of design. This is the first step towards a transformation based on the "emphasis of internationalization in design". For example:

- 1) The concept of "The Tokyo Megalopolis" in the 21st century is making clear progress.
  - The new government offices which are due to be moved to the Shinjuku area will be housed in the tallest building in Japan (240m high), an indication that the new age of high-rise buildings is being lead by Tokyo.
  - A waterfront development project is making progress at Tokyo Bay. The Tokyo Teleport project will become the grounds for the Exhibition of World Cities '94. Amongst the buildings scheduled to be completed in the first stage of construction are the Tokyo Telecom Center, located in the heart of the grounds, and the International Show Grounds as well as a new transportation system. The first stage of construction is due for completion in 1993, and this will improve the foundations of Tokyo as a city of the future in one fell swoop.
- 2) Development of resort areas and construction of resort offices are well under way.
  - It is thought that these resort developments have been brought about by the agreement between Japan and the United States of May 1988 to allow overseas construction projects to compete in the Japanese market. This and the Health Resort Area Improvement Amendment (Resort Law) have increased the number of projects presently under way to fifty, which is an indication of the international cooperation going on in Japan.
  - It has been said that the 90's will be the decade of construction of resorts, and the larger banks and high-tech industries have already begun research and experiments.

- 3) The introduction of famous-name hotels and international universities is increasing.
- There is expected to be an increase in investment by overseas hotel chains, which will rapidly cause an upward trend in the number of hotels available. It seems that if these chains must improve their traditional styles of service to compete with the Okura and Imperial Hotels.
  - At the moment there are twenty-seven American universities in Japan. The recent tendency of Japanese companies to employ graduates of these schools number is one of the reasons for this increase.
- 4) Local airports are leaning towards internationalization.
- Taking the lead in an age when 10,000,000 Japanese tourists are expected to travel overseas each year, Japan appears to have developed a plan of scattering its airports far and wide. This will consequently attract more and more foreign airlines.
- 5) The construction of theme parks is taking shape in all parts of the country.
- Theme parks are expected to be constructed in thirty-three locations in Japan within the 90's. If the parks that are already on the drawing boards are included, this total will exceed fifty. One of the thought processes behind this is to utilize idle land that is owned by large industry, such as the steel industry, and also to vitalize local communities. One success story that has already been recorded is Disneyland. These huge internationally scaled projects will demand all the Japanese originality we can muster and will provide opportunities to display the creativity of Japanese interior design. During the Muromachi Era when such unique cultures as Nogaku, the tea ceremony and flowerarrangement were in their heyday, the people of Japan used to absorb their culture from China at a grass-roots level and then reconstruct it as Japanese culture. The history of Japanese culture was said to have grown along with knowledge gained from foreign countries. With this in mind, it is necessary for us to learn from wisdom available from people throughout the world once again in a most humble way. And, on the other hand, it is also necessary for us to spread the information available within Japan. We must display designs that will be readily accepted by the people of the world and steadily set forth to improve the new culture of Japan and international cooperation.

This book, "Interior Design Best Selection 4", has been edited with the above intentions prevalent in the hope that it will serve as an interior image bank as Japan is delivered to the world of the 1990's. We sincerely hope that it will be accepted by those concerned in the world of interior design and be useful as an interior image leader for the coming new age.

# 目次

序文 .....	2
範例說明 .....	8
特集	
■在都市環境中的辦公室的解答 .....	10
竹中工務店	
[1] 辦公室空間 .....	19
■「不同業種」交流型辦公室的提案 .....	20
PLUS株式會社	
辦公大樓／銀行／證券公司／政府辦公室／人壽保險公司／智慧大樓／電力公司／廣播業／報社／建設公司／流行大樓／其它	
[2] 公共空間 .....	59
■超巨大公共空間「幕張MESSE」與「東京汽車大展」 .....	60
寺澤勉（拓植大學助教授・工學部工業設計學科）	
展示設施／文化設施／教育設施／醫療設施／福利設施／學校／美術館／會館／醫院／寺院／其它	
[3] 商業空間（販賣） .....	97
■鞋店計畫—「完成專門店計畫（project）為止」 .....	98
吉田靖一郎（株式會社丹青社、設計中心主任設計師）	
鞋店／便利商店／超級市場／百貨公司／專門店／購物中心／委託行／美容院／陶器店／其它	
[4] 商業空間（飲食） .....	137
■北國巨大河畔的第一波 釧路漁人碼頭 .....	138
釧路河畔開發公社	
各種日式、西式、中式餐廳／咖啡屋／酒吧／咖啡+酒吧／迪斯可／自動餐廳／大眾飲食店／點心屋／其它	
[5] 休閒空間 .....	177
■再現世界的復古風情 小樽飯店Marittimo .....	178
Creative Interligence Associates Inc.	
■誕生於港街的復古風 神戶蒙特利飯店 .....	186
鹿島建設株式會社建築設計本部	
飯店／運動和渡假設施／重修設施／住宿設施／遊戲設施／福利設施／高爾夫球俱樂部／健康中心／其它	
[6] 居住空間 .....	217
■多樣化住宅的室內設計新宣告 .....	218
旭化成住宅室內設計研究所	
個人住宅／集團住宅／都市住宅／公寓／第二間房子／其它	
[7] 家具 .....	239
■現代的家具設計非常有趣 .....	240
清水忠男	
室內用品／家具／室內色彩平衡／照明／其它	
[8] 索引 .....	257
作品名／監督等／設計師等／攝影師／範例代表	
後記 .....	266

## Contents

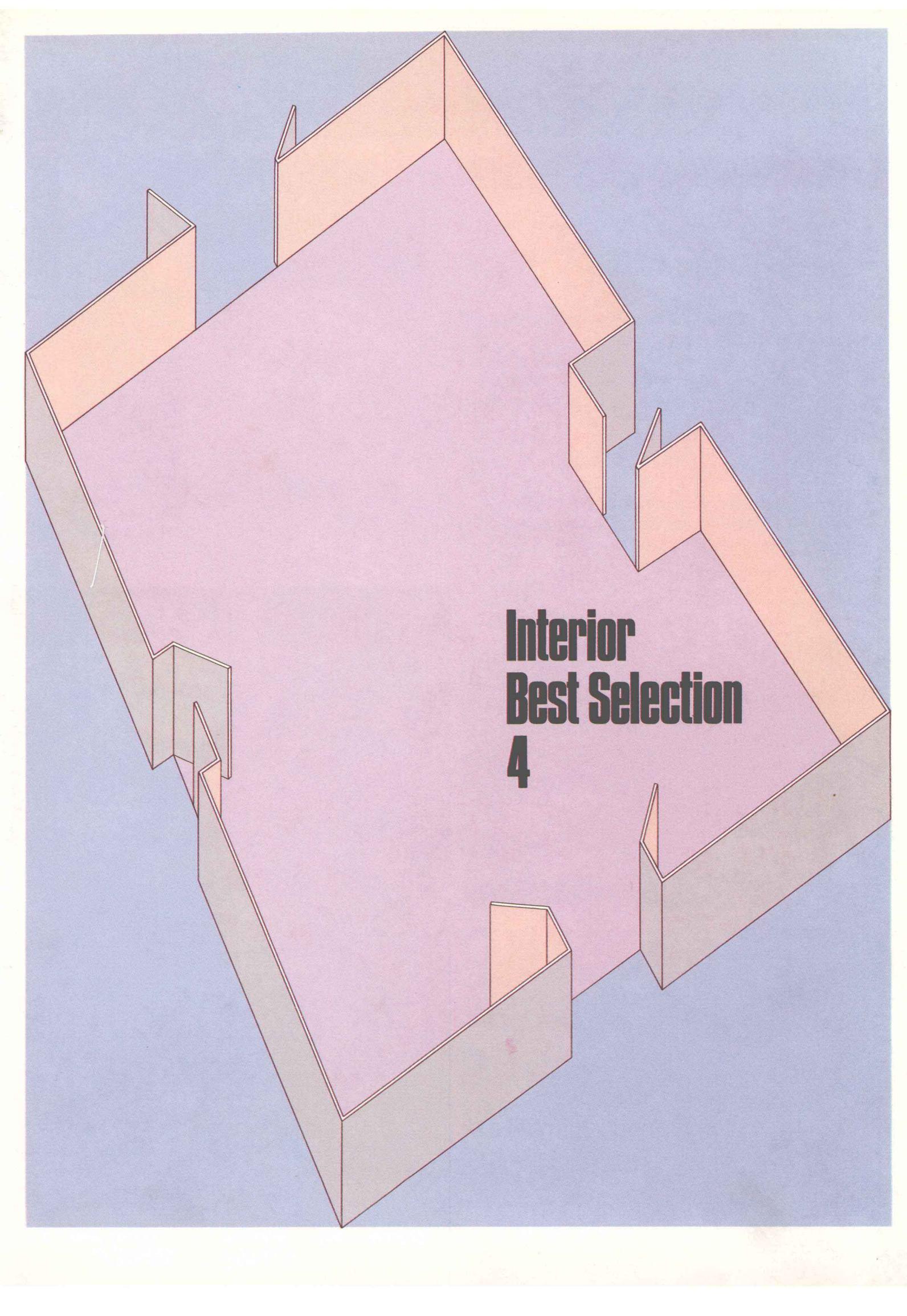
Introduction .....	2
Explanatory Notes .....	8
Feature Articles	
■ Ideal office space for creation of a new urban environment.....	10
Takenaka Corporation	
[1]Office Space .....	19
■ Office styles to promote exchange among diverse types of businesses.....	20
PLUS Corp.	
Office Buildings/Banks/Securities Brokers/Government Offices/Life Insurance Companies/Intelligent Buildings/Electric Power Companies/Broadcasting Stations/Newspaper Publishers/Construction Companies/Fashion-oriented Buildings/Others	
[2]Community Space .....	59
■ A huge community space,"MAKUHARI MESSE"and"THE TOKYO MOTOR SHOW". .....	60
Tsutomu Terazawa(Assistant professor of industrial design,Department of Engineering,Takushoku University)	
Exhibition Facilities/Cultural Facilities/Educational Facilities/Medical Facilities/Welfare Facilities/Schools/Museums/Halls/Hospitals/Temples and Shrines/Others	
[3]Commercial Space (Stores and Shops) .....	97
■ Shoe Store Project,process of bringing a project for a speciality store to completion. ....	98
Seiichiro Yoshida(Chief Director of Tansei-sha Design Center)	
Shops/Convenience Stores/Supermarkets/Department Stores/Specialty Stores/Shopping Centers/Boutiques/Beauty Parlors/Pottery Shops/Others	
[4]Commercial Space (Restaurants) .....	137
■ Kushiro Fisherman's Wharf,the first fruits of a huge waterfront development project in the northern country. ....	138
Kushiro Riverside Development Corporation	
Various Restaurants,Japanese,Chinese,Western,etc./Coffee Shops/Bars/Cafe Bars/Discos/Cafeterias/Public Houses/Snack Bars/Others	
[5]Recreational Space .....	177
■ Encyclopedia of Nostalgic Seaports of the World.Otaru Hotel Marittimo. ....	178
Creative Intelligence Associates Inc.	
■ Hotel Monterey Kobe,an image of a Renaissance in a port town. ....	186
Architectural Design Division,Kajima Corporation	
Hotels/Sports and Resort Facilities/Recreational Facilities/Accommodations/Amusement Parks/Country Culbs/Health Centers/Others	
[6]Housing Space .....	217
■ An innovative proposal for diversified home interiors. ....	218
Home Interior Laboratory Asahi Chemical Industry Co.,Ltd. Housing Division	
Private Homes/Housing Complexes/Townhouses/Condominiums/Second Homes/Others	
[7]Furniture .....	239
■ Now Interesting is Furniture Design. ....	240
Tadao Shimizu	
Interior/Furniture/Interior Color Coordination/Lighting/Others	
[8]Index.....	257
Title of Work/Location/Director,Planner,etc./Designer,Agency,etc./Photographer/Representative of the Applicant	
Postscript .....	266

## 範例說明

- a: 作品名稱
- b: 所在地
- c: 客戶
- d: 監督等
- e: 設計師等
- f: 施工單位
- g: 攝影者
- h: 說明
- i: 主要材料
- j: 範例代表

## Explanatory Notes

- a: Title of Work
- b: Location
- c: Client
- d: Director, Planner, etc.
- e: Designer, Agency, etc.
- f: Contractor
- g: Photographer
- h: Comments
- i: Principle Materials
- j: Representative of the Applicant



**Interior  
Best Selection  
4**

在都市環境中尋求辦公室的解答

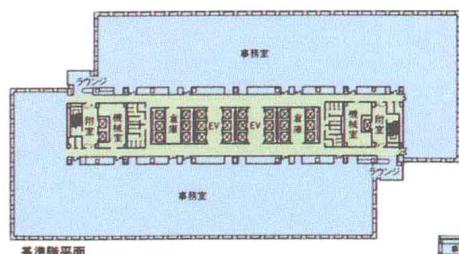
## Ideal office space for creation of a new urban environment.

竹中工務店 Takenaka Corporation

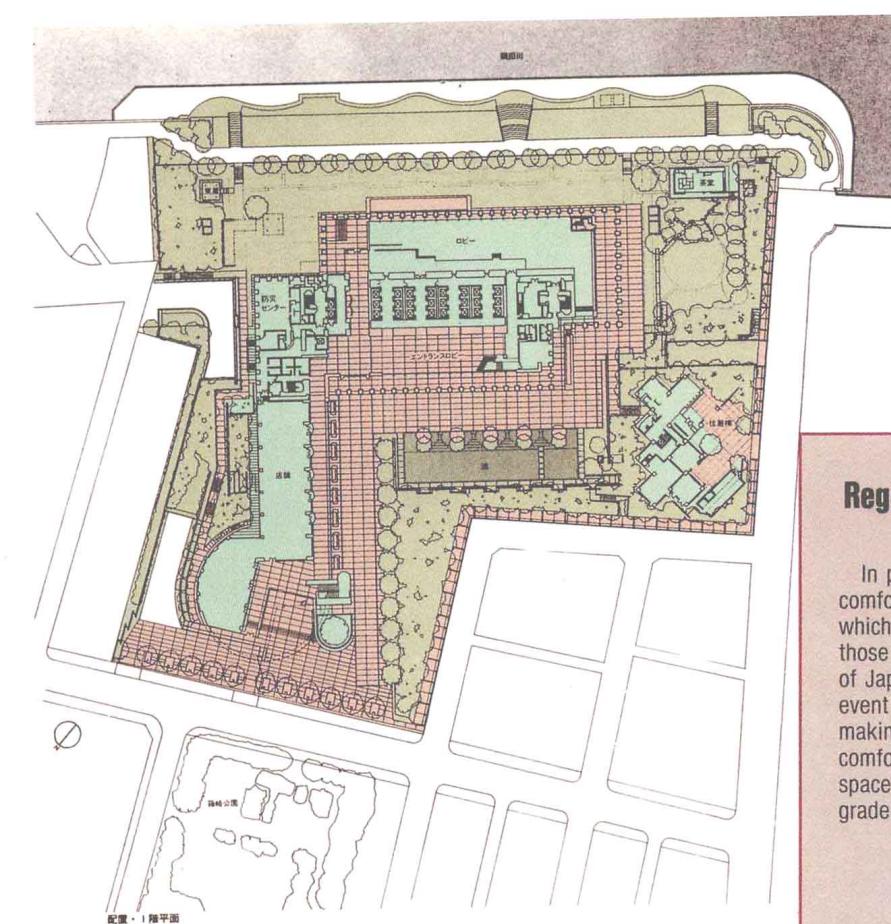
在地域中建立有水有樹的綠洲

進入90年代以後益發繁華的日本，與歐美相比，至今為止最遲也是唯一的一股浪潮正洶湧襲來——那就是如何在工作空間中求取一個較好的環境？最近完成的IBM箱崎大樓，主體空間的辦公室有著畫時代的系統，以舒適性為目標的裝璜；除此之外，在隅田川畔擴展綠的公園空間；並且包含高品質的生活堡壘，正是在都市中追求高品質環境的一大課題。

開放性空地率高達50%，同時完成隅田川的堤防工程，廣大的水和綠的風景正在東京大量出現。回遊性的庭園空間中設有茶室和涼亭，除了辦公大樓的工作者外，同時也帶給週邊居民和來訪者一大樂事。



標準階平面



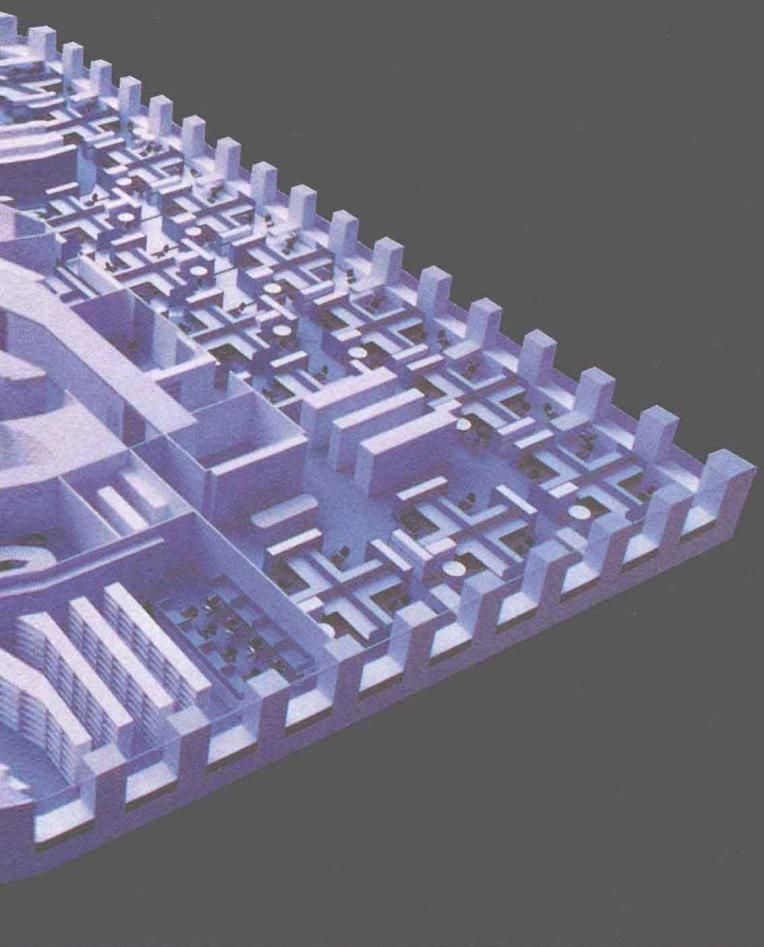
## 範例說明

(\* HI)

### Regional Oasis Surrounded by Water and Green

In prosperous Japan now entering upon the 1990s, a wave of crave for comfortable environment is about to make a rush into work spaces which have to date been regarded as more outdated in this respect than those in any countries in the USA and Europe. The construction project of Japan IBM Hakozaki Building, just completed this time, is a great event in which pursued are not only the development of an epoch making office system -a space of objects- with interior aimed at comfortableness but also urban, quality environment including a park space spreading all along the banks of the Sumida river and a high grade housing tower.

In addition to the area with a large ratio of open space of 50 %, the repair construction of the banks of the Sumida river has also been completed, allowing a landscape of a vast area of water and green to emerge in the down town of Tokyo. In the garden space inviting visitors to go round, a tea house, arbor, and the like which are rarely been seen in office buildings have been arranged, giving visual pleasure not only to the office workers but also to the neighborhood inhabitants.



隅田川の超級堤防

Super Bank of the Sumida river.